

HYSBYSIAD YNGHYLCH GWELLIANNAU

NOTICE OF AMENDMENTS

Cyflwynwyd ar 10 Mehefin 2022
Tabled on 10 June 2022

Bil Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru)

Tertiary Education and Research (Wales) Bill

Jeremy Miles **1**

Section 3, page 1, line 26, leave out ‘tertiary education provided in Wales’ and insert ‘Welsh tertiary education’.

Adran 3, tudalen 1, llinell 27, hepgorer ‘a ddarperir yng Nghymru’ a mewnosoder ‘Gymreig’.

Jeremy Miles **2**

Section 3, page 1, line 31, leave out ‘tertiary education provided in Wales’ and insert ‘Welsh tertiary education’.

Adran 3, tudalen 1, llinell 31, hepgorer ‘a ddarperir yng Nghymru’ a mewnosoder ‘Gymreig’.

Jeremy Miles **3**

Section 3, page 2, line 1, leave out ‘tertiary education provided in Wales’ and insert ‘Welsh tertiary education’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 1, hepgorer ‘a ddarperir yng Nghymru’ a mewnosoder ‘Gymreig’.

Jeremy Miles **4**

Section 3, page 2, line 4, leave out ‘tertiary education provided in Wales’ and insert ‘Welsh tertiary education’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 4, hepgorer ‘a ddarperir yng Nghymru’ a mewnosoder ‘Gymreig’.

Jeremy Miles **5**

Section 3, page 2, line 8, leave out ‘tertiary education provided in Wales’ and insert ‘Welsh tertiary education’.

Adran 3, tudalen 2, llinell 9, hepgorer ‘a ddarperir yng Nghymru’ a mewnosoder ‘Gymreig’.



Jeremy Miles 6

Section 4, page 2, line 16, after ‘Wales’, insert ‘, in particular those who have additional learning needs,’.

Adran 4, tudalen 2, llinell 16, ar ôl ‘Nghymru’, mewnosoder ‘, yn benodol y rheini sydd ag anghenion dysgu ychwanegol,’.

Jeremy Miles 7

Section 5, page 2, line 20, leave out ‘tertiary education in Wales’ and insert ‘Welsh tertiary education’.

Adran 5, tudalen 2, llinell 20, hepgorer ‘yng Nghymru’ a mewnosoder ‘Gymreig’.

Jeremy Miles 8

Section 7, page 3, line 14, leave out ‘providers of tertiary education’ and insert ‘tertiary education providers’.

Nid oes angen diwygio’r fersiwn Cymraeg. There is no need to amend the Welsh version.

Jeremy Miles 9

Section 7, page 3, line 16, after ‘education’, insert ‘by tertiary education providers’.

Adran 7, tudalen 3, llinell 16, ar ôl ‘drydyddol’, mewnosoder ‘gan ddarparwyr addysg drydyddol’.

Jeremy Miles 10

Section 9, page 3, line 29, leave out ‘tertiary education provided in Wales’ and insert ‘Welsh tertiary education provided’.

Adran 9, tudalen 3, llinell 29, hepgorer ‘a ddarperir yng Nghymru’ a mewnosoder ‘Gymreig a ddarperir’.

Jeremy Miles 11

Section 9, page 3, line 31, leave out ‘tertiary education provided in Wales’ and insert ‘Welsh tertiary education provided’.

Adran 9, tudalen 3, llinell 31, hepgorer ‘yn cael ei darparu yng Nghymru’ a mewnosoder ‘Gymreig a ddarperir’.

Jeremy Miles 12

Section 27, page 12, after line 12, insert—

() the effectiveness of the applicant tertiary education provider’s arrangements for supporting and promoting the welfare of its students and staff;’.



Adran 27, tudalen 12, ar ôl llinell 13, mewnosoder –

- () effeithiolrwydd trefniadau'r darparwr addysg drydyddol sy'n gwneud cais ar gyfer cefnogi a hybu lles ei fyfyrwyr a'i staff;'

Jeremy Miles

13

Section 31, page 15, after line 8, insert –

- () a condition relating to the effectiveness of the provider's arrangements for supporting and promoting the welfare of its students and staff;'

Adran 31, tudalen 15, ar ôl llinell 8, mewnosoder –

- () amod sy'n ymwneud ag effeithiolrwydd trefniadau'r darparwr ar gyfer cefnogi a hybu lles ei fyfyrwyr a'i staff;'

Jeremy Miles

14

Section 32, page 16, line 6, after 'Ministers', insert 'to which subsection (*sub-section to be inserted by amendment 15*) applies'.

Adran 32, tudalen 16, llinell 6, ar ôl 'Cymru', mewnosoder 'y mae is-adran (*yr is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 15*) yn gymwys iddo'.

Jeremy Miles

15

Section 32, page 16, after line 6, insert –

- () This subsection applies to a course provided –
- (a) at one or more places in Wales or elsewhere,
 - (b) by means of correspondence, equipment or other facility that enables persons who are not in the same place (whether in Wales or elsewhere) to participate in teaching or studying the course, or
 - (c) by a combination of the ways described in paragraphs (a) and (b).'

Adran 32, tudalen 16, ar ôl llinell 6, mewnosoder –

- () Mae'r is-adran hon yn gymwys i gwrs a ddarperir –
- (a) mewn un neu ragor o leoedd yng Nghymru neu mewn mannau eraill,
 - (b) drwy gyfrwng gohebiaeth, offer neu gyfleuster arall sy'n galluogi personau nad ydynt yn yr un lle (pa un ai yng Nghymru neu mewn mannau eraill) i gymryd rhan mewn addysgu neu astudio'r cwrs, neu
 - (c) drwy gyfuniad o'r ffyrdd a ddisgrifir ym mharagraffau (a) a (b).'

Jeremy Miles

16

Section 33, page 17, line 2, leave out 'in Wales' and insert 'by, or on behalf of, the registered provider'.

Adran 33, tudalen 17, llinell 3, hepgorer 'yng Nghymru' a mewnosoder 'gan, neu ar ran, y darparwr cofrestredig'.



Jeremy Miles 17

Section 33, page 17, line 5, leave out ‘in Wales’ and insert ‘by, or on behalf of, the registered provider’.
Adran 33, tudalen 17, llinell 6, hepgorer ‘yng Nghymru’ a mewnosoder ‘gan, neu ar ran, y darparwr cofrestredig’.

Jeremy Miles 18

Section 33, page 17, line 6, leave out ‘in Wales’ and insert ‘by, or on behalf of, the registered provider’.
Adran 33, tudalen 17, llinell 8, hepgorer ‘yng Nghymru’ a mewnosoder ‘gan, neu ar ran, y darparwr cofrestredig’.

Jeremy Miles 19

Section 33, page 17, line 9, leave out ‘tertiary education provided in Wales’ and insert ‘relevant tertiary education provided by, or on behalf of, the registered provider’.
Adran 33, tudalen 17, llinell 11, hepgorer ‘a ddarperir yng Nghymru’ a mewnosoder ‘berthnasol a ddarperir gan, neu ar ran, y darparwr cofrestredig’.

Jeremy Miles 20

Section 33, page 17, line 13, leave out ‘tertiary education’ at the second place where it appears and insert ‘courses of tertiary education provided wholly or mainly in Wales and’.
Adran 33, tudalen 17, llinell 15, hepgorer ‘addysg drydyddol’ yr ail le y mae’n ymddangos a mewnosoder ‘cyrsgiau addysg drydyddol a ddarperir yn gyfan gwbl neu’n bennaf yng Nghymru ac’.

Jeremy Miles 21

Section 33, page 17, line 18, leave out ‘in Wales’.
Adran 33, tudalen 17, llinell 20, hepgorer ‘yng Nghymru’.

Jeremy Miles 22

Section 74, page 38, after line 20, insert –
‘(11) In this section, “premises” means premises in Wales or England.’.
Adran 74, tudalen 38, ar ôl llinell 21, mewnosoder –
‘(11) Yn yr adran hon, ystyr “mangre” yw mangre yng Nghymru neu Loegr.’.

Jeremy Miles 23

Section 87, page 46, line 8, leave out ‘, with the consent of the Commission,’.
Adran 87, tudalen 46, llinell 8, hepgorer ‘, gyda chydsyniad y Comisiwn,’.



Jeremy Miles 24

Section 87, page 46, line 11, after ‘providing,’ insert ‘is proposing to provide’.

Adran 87, tudalen 46, llinell 11, ar ôl ‘darparu,’ yn y lle cyntaf y mae’n ymddangos, mewnosoder ‘sy’n bwriadu darparu’.

Jeremy Miles 25

Section 87, page 46, line 12, after ‘working,’ insert ‘is proposing to work’.

Adran 87, tudalen 46, llinell 12, ar ôl ‘cydlafurio,’ yn y lle cyntaf y mae’n ymddangos, mewnosoder ‘sy’n bwriadu cydlafurio’.

Jeremy Miles 26

Section 87, page 46, after line 16, insert –

‘() The Commission must give its consent before the governing body of the specified provider makes a payment to a collaborating body (see section 107 for further provision about the Commission’s consent).’.

Adran 87, tudalen 46, ar ôl llinell 16, mewnosoder –

‘() Rhaid i’r Comisiwn roi ei gydsyniad cyn i gorff llywodraethu’r darparwr penodedig wneud taliad i gorff sy’n cydlafurio (gweler adran 107 am ddarpariaeth bellach ynghylch cydsyniad y Comisiwn).’.

Jeremy Miles 27

Section 88, page 46, line 36, leave out ‘, with the consent of the Commission,’.

Adran 88, tudalen 46, llinell 35, hepgorer ‘, gyda chydsyniad y Comisiwn,’.

Jeremy Miles 28

Section 88, page 46, line 38, after ‘providing,’ insert ‘is proposing to provide’.

Adran 88, tudalen 46, llinell 37, ar ôl ‘darparu,’ yn y lle cyntaf y mae’n ymddangos, mewnosoder ‘sy’n bwriadu darparu’.

Jeremy Miles 29

Section 88, page 46, line 39, after ‘working,’ insert ‘is proposing to work’.

Adran 88, tudalen 46, llinell 38, ar ôl ‘cydlafurio,’ yn y lle cyntaf y mae’n ymddangos, mewnosoder ‘sy’n bwriadu cydlafurio’.



Jeremy Miles 30

Section 88, page 46, after line 40, insert –

‘(5) The Commission must give its consent before the provider makes a payment to a collaborating body (see section 107 for further provision about the Commission’s consent).’.

Adran 88, tudalen 46, ar ôl llinell 39, mewnosoder –

‘(5) Rhaid i’r Comisiwn roi ei gydsyniad cyn i’r darparwr wneud taliad i gorff sy’n cydlafurio (gweler adran 107 am ddarpariaeth bellach ynghylch cydsyniad y Comisiwn).’.

Jeremy Miles 31

Section 89, page 47, line 24, leave out subsection (5).

Adran 89, tudalen 47, llinell 25, hepgorer is-adran (5).

Jeremy Miles 32

Section 91, page 47, line 37, leave out ‘provide’ and insert ‘secure the provision of’.

Adran 91, tudalen 47, llinell 38, hepgorer ‘ddarparu adnoddau ariannol’ a mewnosoder ‘sichrau bod adnoddau ariannol yn cael eu darparu’.

Jeremy Miles 33

Section 91, page 48, after line 2, insert –

- ‘() The Welsh Ministers may secure the provision of financial resources under subsection (1) –
- (a) by providing resources themselves;
 - (b) by making arrangements for the provision of resources by another person;
 - (c) by making arrangements for the provision of resources by persons jointly (whether or not including the Welsh Ministers).’.

Adran 91, tudalen 48, ar ôl llinell 2, mewnosoder –

- ‘() Caiff Gweinidogion Cymru sichrau bod adnoddau ariannol yn cael eu darparu o dan is-adran (1) –
- (a) drwy ddarparu adnoddau eu hunain;
 - (b) drwy wneud trefniadau i berson arall ddarparu adnoddau;
 - (c) drwy wneud trefniadau i bersonau ddarparu adnoddau ar y cyd (pa un a yw hynny’n cynnwys Gweinidogion Cymru ai peidio).’.



Jeremy Miles 34

Section 91, page 48, line 3, leave out ‘Financial resources may be provided by the Welsh Ministers under this section on the terms and conditions that the Welsh Ministers’ and insert ‘If the Welsh Ministers themselves provide financial resources under this section, they may impose such terms and conditions as they’.

Adran 91, tudalen 48, llinell 3, hepgorer ‘Caiff Gweinidogion Cymru ddarparu adnoddau ariannol o dan yr adran hon ar y telerau a’r amodau y mae Gweinidogion Cymru’ a mewnosoder ‘Os yw Gweinidogion Cymru eu hunain yn darparu adnoddau ariannol o dan yr adran hon, cânt osod y telerau a’r amodau hynny y maent’.

Jeremy Miles 35

Section 91, page 48, line 18, after ‘providing,’ insert ‘is proposing to provide’.

Adran 91, tudalen 48, llinell 18, ar ôl ‘darparu,’ yn y lle cyntaf y mae’n ymddangos, mewnosoder ‘sy’n bwriadu darparu’.

Jeremy Miles 36

Section 91, page 48, line 19, after ‘working,’ insert ‘is proposing to work’.

Adran 91, tudalen 48, llinell 19, ar ôl ‘cydlafurio,’ mewnosoder ‘sy’n bwriadu cydlafurio’.

Jeremy Miles 37

Section 92, page 48, line 28, leave out ‘in’ and insert ‘for’.

Adran 92, tudalen 48, llinell 28, hepgorer ‘yng Nghymru’ a mewnosoder ‘i Gymru’.

Jeremy Miles 38

Section 93, page 49, line 2, leave out ‘in’ and insert ‘for’.

Adran 93, tudalen 49, llinell 2, hepgorer ‘yng Nghymru’ a mewnosoder ‘i Gymru’.

Jeremy Miles 39

Section 93, page 49, line 12, leave out ‘levels 1, 2 and 3’ and insert ‘ –

- (i) the level of attainment which, in the opinion of the Welsh Ministers, is demonstrated by a qualification falling within level 1, 2 or 3 of the Credit and Qualifications Framework for Wales, or
- (ii) another document specified in the regulations that sets out descriptions of levels of qualifications’.

Adran 93, tudalen 49, llinell 13, hepgorer ‘at lefelau 1, 2 a 3’ a mewnosoder ‘ –



- (i) at y lefel cyrhaeddiad sydd, ym marn Gweinidogion Cymru, wedi ei dangos gan gymhwyster sy'n dod o fewn lefel 1, 2 neu 3 o Fframwaith Credydau a Chymwysterau Cymru, neu
- (iii) at ddogfen arall a bennir yn y rheoliadau sy'n nodi disgrifiadau o lefelau cymwysterau'.

Jeremy Miles

40

Section 93, page 49, line 15, leave out –

“level 1” means the level of attainment which, in the opinion of the Welsh Ministers, is demonstrated by the General Certificate of Secondary Education at Grade D, E, F or G;

“level 2” means the level of attainment which, in the opinion of the Welsh Ministers, is demonstrated by the General Certificate of Secondary Education at Grade C or above;

“level 3” means the level of attainment which, in the opinion of the Welsh Ministers, is demonstrated by the General Certificate of Education at the advanced level’

and insert –

“the Credit and Qualifications Framework for Wales” means the document with that title published by the Welsh Ministers (as updated from time to time) and which includes descriptions of levels of qualifications’.

Adran 93, tudalen 49, llinell 16, hepgorer –

‘ystyr “lefel 1” yw’r lefel cyrhaeddiad sydd, ym marn Gweinidogion Cymru, wedi ei dangos gan Radd D, E, F neu G o’r Dystysgrif Gyffredinol Addysg Uwchradd;

ystyr “lefel 2” yw’r lefel cyrhaeddiad sydd, ym marn Gweinidogion Cymru, wedi ei dangos gan Radd C neu uwch o’r Dystysgrif Gyffredinol Addysg Uwchradd;

ystyr “lefel 3” yw’r lefel cyrhaeddiad sydd, ym marn Gweinidogion Cymru, wedi ei dangos gan safon uwch y Dystysgrif Addysg Gyffredinol’

a mewnosoder –

‘ystyr “Fframwaith Credydau a Chymwysterau Cymru” yw’r ddogfen sy’n dwyn y teitl hwnnw a gyhoeddir gan Weinidogion Cymru (fel y mae’n cael ei diweddarau o bryd i’w gilydd) ac sy’n cynnwys disgrifiadau o lefelau cymwysterau’.

Jeremy Miles

41

Section 93, page 49, line 23, leave out ‘(5)’ and insert ‘(4)(b)(first sub-paragraph to be inserted by amendment 39) and before specifying a document under subsection (4)(b)(second sub-paragraph to be inserted by amendment 39)’.

Adran 93, tudalen 49, llinell 22, hepgorer ‘(5)’ a mewnosoder ‘(4)(b)(yr is-baragraff cyntaf sy’n cael ei fewnosod gan Welliant 39) a chyn pennu ddogfen o dan is-adran (4)(b)(yr ail is-baragraff sy’n cael ei fewnosod gan Welliant 39)’.



Jeremy Miles 42

Section 94, page 50, line 2, leave out ‘in’ and insert ‘for’.

Adran 94, tudalen 50, llinell 2, hepgorer ‘yng Nghymru’ a mewnosoder ‘i Gymru’.

Jeremy Miles 43

Section 95, page 50, line 14, after ‘employers’, insert ‘, employees and potential employees’.

Adran 95, tudalen 50, llinell 15, ar ôl ‘cyflogwyr’, mewnosoder ‘, cyflogeion a chyflogeion posibl’.

Jeremy Miles 44

Section 96, page 51, leave out lines 20-21 and insert ‘ –

(a) subsection (*sub-section to be inserted by amendment 45*) applies.’.

Adran 96, tudalen 51, hepgorer llinellau 20-22, a mewnosoder ‘ –

(a) os yw is-adran (*yr is-adran sy’n cael ei mewnosod gan welliant 45*) yn gymwys.’.

Jeremy Miles 45

Section 96, page 51, line 22, leave out –

‘the collaborating body is providing, or has provided, further education or training on behalf of the provider, or is working’

and insert –

‘This subsection applies if the collaborating body is providing, is proposing to provide or has provided, further education or training on behalf of the provider, or is working, is proposing to work’.

Adran 96, tudalen 51, llinell 23, hepgorer –

‘os yw’r corff sy’n cydlafurio yn darparu, neu wedi darparu, addysg bellach neu hyfforddiant ar ran y darparwr, neu os yw’n cydlafurio’

a mewnosoder –

‘Mae’r is-adran hon yn gymwys os yw’r corff sy’n cydlafurio yn darparu, yn bwriadu darparu neu wedi darparu, addysg bellach neu hyfforddiant ar ran y darparwr, neu os yw’n cydlafurio, yn bwriadu cydlafurio’.

Jeremy Miles 46

Section 96, page 51, after line 24, insert –

‘() The Commission (in the case of financial resources secured by it) or the Welsh Ministers (in the case of financial resources secured by them) must give their consent before the provider makes a payment to a collaborating body (see section 107 for further provision about the Commission’s consent).’.

Adran 96, tudalen 51, ar ôl llinell 25, mewnosoder –



- () Rhaid i'r Comisiwn (yn achos adnoddau ariannol a sicrheir ganddo) neu Weinidogion Cymru (yn achos adnoddau ariannol a sicrheir ganddynt) roi ei gydsyniad neu eu cydsyniad cyn i'r darparwr wneud taliad i gorff sy'n cydlafurio (gweler adran 107 am ddarpariaeth bellach ynghylch cydsyniad y Comisiwn).'

Jeremy Miles

47

Section 102, page 55, line 9, leave out 'education or training in Wales' and insert 'relevant education'.
Adran 102, tudalen 55, llinell 9, hepgorer 'neu hyfforddiant yng Nghymru' a mewnosoder 'berthnasol'.

Jeremy Miles

48

Section 102, page 55, line 15, leave out 'education or training in Wales' and insert 'relevant education'.

Adran 102, tudalen 55, llinell 15, hepgorer 'neu hyfforddiant yng Nghymru' a mewnosoder 'berthnasol'.

Jeremy Miles

49

Section 102, page 55, line 17, leave out 'the provision of tertiary education in Wales through the medium of Welsh' and insert 'providing, through the medium of Welsh, relevant education that is tertiary education'.

Adran 102, tudalen 55, llinell 17, hepgorer 'drydyddol yng Nghymru' a mewnosoder 'berthnasolsy'n addysg drydyddol'.

Jeremy Miles

50

Section 102, page 55, line 19, leave out 'to persons over compulsory school age in Wales' and insert 'by means of relevant education that is tertiary education'.

Adran 102, tudalen 55, llinell 18, hepgorer 'i bersonau dros yr oedran ysgol gorfodol yng Nghymru' a mewnosoder 'drwy gyfrwng addysg berthnasol sy'n addysg drydyddol'.

Jeremy Miles

51

Section 102, page 55, after line 20, insert –

- () In subsections (1) and (2), "relevant education" means –

- (a) Welsh tertiary education, or
- (b) other education or training provided wholly or mainly in Wales or to persons who are ordinarily resident in Wales.'

Adran 102, tudalen 55, ar ôl llinell 20, mewnosoder –

- () Yn is-adrannau (1) a (2), ystyr "addysg berthnasol" yw –

- (a) addysg drydyddol Gymreig, neu



- (b) addysg arall neu hyfforddiant arall a ddarperir yn gyfan gwbl neu'n bennaf yng Nghymru neu i bersonau sy'n preswyl fel arfer yng Nghymru.'

Jeremy Miles

52

Section 103, page 56, line 19, leave out ' –

- (a) the Commission gives its consent, and'

and insert –

'subsection (*sub-section to be inserted by amendment 53*) applies.'

Adran 103, tudalen 56, llinell 19, hepgorer ' –

- (a) os yw'r Comisiwn yn rhoi ei gydsyniad, a'

a mewnosoder –

'os yw is-adran (*yr is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 53*) yn gymwys.'

Jeremy Miles

53

Section 103, page 56, line 20, leave out –

'the collaborating body is providing, or has provided, an approved Welsh apprenticeship on behalf of the provider, or is working'

and insert –

'This subsection applies if the collaborating body is providing, is proposing to provide or has provided, an approved Welsh apprenticeship on behalf of the provider, or is working, is proposing to work'.

Adran 103, tudalen 56, llinell 20, hepgorer –

'os yw'r corff sy'n cydlafurio yn darparu, neu wedi darparu, prentisiaeth Gymreig gymeradwy ar ran y darparwr, neu os yw'n cydlafurio'

a mewnosoder –

'Mae'r is-adran hon yn gymwys os yw'r corff sy'n cydlafurio yn darparu, yn bwriadu darparu neu wedi darparu, prentisiaeth Gymreig gymeradwy ar ran y darparwr, neu os yw'n cydlafurio, yn bwriadu cydlafurio'.

Jeremy Miles

54

Section 103, page 56, after line 23, insert –

- '() The Commission must give its consent before the provider makes a payment to a collaborating body (see section 107 for further provision about the Commission's consent).'

Adran 103, tudalen 56, ar ôl llinell 22, mewnosoder –

- '() Rhaid i'r Comisiwn roi ei gydsyniad cyn i'r darparwr wneud taliad i gorff sy'n cydlafurio (gweler adran 107 am ddarpariaeth bellach ynghylch cydsyniad y Comisiwn).'



Jeremy Miles

55

Section 104, page 58, line 7, leave out ‘, with the consent of the Commission,’.

Adran 104, tudalen 58, llinell 7, hepgorer ‘, gyda chydsyniad y Comisiwn,’.

Jeremy Miles

56

Section 104, page 58, line 10, leave out ‘working,’ and insert ‘carrying out, is proposing to carry out or has carried out research or innovation on behalf of the specified provider, or who is working, is proposing to work’.

Adran 104, tudalen 58, llinell 10, hepgorer ‘cydlafurio,’ yn y lle cyntaf y mae’n ymddangos a mewnosoder ‘gwneud, sy’n bwriadu gwneud neu sydd wedi gwneud gwaith ymchwil neu arloesi ar ran y darparwr penodedig, neu sy’n cydlafurio, sy’n bwriadu cydlafurio’.

Jeremy Miles

57

Section 104, page 58, after line 14, insert –

- ‘(5) The Commission must give its consent before the governing body of the specified provider makes a payment to a collaborating body (see section 107 for further provision about the Commission’s consent).’.

Adran 104, tudalen 58, ar ôl llinell 14, mewnosoder –

- ‘(5) Rhaid i’r Comisiwn roi ei gydsyniad cyn i gorff llywodraethu’r darparwr penodedig wneud taliad i gorff sy’n cydlafurio (gweler adran 107 am ddarpariaeth bellach ynghylch cydsyniad y Comisiwn).’.

Jeremy Miles

58

Page 59, after line 10, insert a new section –

[] Financial support under sections 88, 96 and 103: further provision about terms and conditions

- (1) When determining the terms and conditions to be imposed in relation to financial resources provided under section 88(3), 96(1)(a) or (b) or 103(1)(a) to a provider who is not a registered provider, the Commission must consider whether to impose terms and conditions relating to –
- (a) the quality of the relevant education provided by or on behalf of the provider;
 - (b) the effectiveness of the governance and management of the provider (including its financial management);
 - (c) the financial sustainability of the provider;
 - (d) the effectiveness of the provider’s arrangements for supporting and promoting the welfare of its students and staff;
 - (e) the delivery of measurable outcomes to further each of the aims in subsection (2).
- (2) The aims are –



- (a) increasing participation in relevant education provided by or on behalf of the provider by persons who are members of under-represented groups;
- (b) retention of students who are members of under-represented groups to the end of courses of relevant education provided by or on behalf of the provider;
- (c) reduction of any gaps of attainment in relevant education provided by or on behalf of the provider between different groups of students specified in the terms and conditions where the differences arise from social, cultural, economic or organisational factors;
- (d) provision of support for students finishing courses of relevant education provided by or on behalf of the provider who are members of under-represented groups to continue their tertiary education, find employment or start a business.

(3) In this section –

“relevant education” (“*addysg berthnasol*”) means –

- (a) where financial resources are provided under section 88(3)(a) or (b), the eligible course (within the meaning given by section 88(1)) in respect of which the resources are provided;
- (b) where financial resources are provided under section 96(1)(a) or (b), the further education or training in respect of which the resources are provided;
- (c) where financial resources are provided under section 103(1)(a), the approved Welsh apprenticeship (within the meaning given by section 107) in respect of which the resources are provided;

“under-represented groups” (“*grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol*”) are groups specified in the terms and conditions that are under-represented in relevant education as a result of social, cultural, economic or organisational factors.’.

Tudalen 59, ar ôl llinell 11, mewnosoder adran newydd –

[] Cymorth ariannol o dan adrannau 88, 96 a 103: darpariaeth bellach ynghylch telerau ac amodau

- (1) Wrth benderfynu’r telerau a’r amodau i’w gosod mewn perthynas ag adnoddau ariannol a ddarperir o dan adran 88(3), 96(1)(a) neu (b) neu 103(1)(a) i ddarparwr nad yw’n ddarparwr cofrestredig, rhaid i’r Comisiwn ystyried pa un ai i osod telerau ac amodau sy’n ymwneud –
 - (a) ag ansawdd yr addysg berthnasol a ddarperir gan neu ar ran y darparwr;
 - (b) ag effeithiolrwydd trefniadau llywodraethu a rheoli’r darparwr (gan gynnwys ei drefniadau rheoli ariannol);
 - (c) â chynaliadwyedd ariannol y darparwr;
 - (d) ag effeithiolrwydd trefniadau’r darparwr ar gyfer cefnogi a hybu lles ei fyfyrwyr a’i staff;
 - (e) â chyflawni canlyniadau y gellir eu mesur i hyrwyddo pob un o’r nodau yn is-adran (2).
- (2) Y nodau yw –
 - (a) cynyddu cyfranogiad, gan bersonau sy’n aelodau o grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol, mewn addysg berthnasol a ddarperir gan neu ar ran y darparwr;



- (b) cadw myfyrwyr sy'n aelodau o grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol hyd at ddiwedd cyrsiau addysg berthnasol a ddarperir gan neu ar ran y darparwr;
- (c) lleihau unrhyw fylchau o ran cyrhaeddiad mewn addysg berthnasol a ddarperir gan neu ar ran y darparwr rhwng grwpiau gwahanol o fyfyrwyr a bennir yn y telerau a'r amodau pan fo'r gwahaniaethau yn codi oherwydd ffactorau cymdeithasol, diwylliannol, economaidd neu sefydliadol;
- (d) darparu cymorth i fyfyrwyr sy'n gorffen cyrsiau addysg berthnasol a ddarperir gan neu ar ran y darparwr sy'n aelodau o grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol i barhau â'u haddysg drydyddol, dod o hyd i gyflogaeth neu ddechrau busnes.

(3) Yn yr adran hon –

ystyr “addysg berthnasol” (“*relevant education*”) yw –

- (a) pan fo adnoddau ariannol yn cael eu darparu o dan adran 88(3)(a) neu (b), y cwrs cymwys (o fewn yr ystyr a roddir gan adran 88(1)) y darperir yr adnoddau mewn cysylltiad ag ef;
- (b) pan fo adnoddau ariannol yn cael eu darparu o dan adran 96(1)(a) neu (b), yr addysg bellach neu'r hyfforddiant y darperir yr adnoddau mewn cysylltiad â hi neu ag ef;
- (c) pan fo adnoddau ariannol yn cael eu darparu o dan adran 103(1)(a), y brentisiaeth Gymreig gymeradwy (o fewn yr ystyr a roddir gan adran 107) y darperir yr adnoddau mewn cysylltiad â hi;

“grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol” (“*under-represented groups*”) yw grwpiau a bennir yn y telerau a'r amodau nad oes ganddynt gynrychiolaeth ddigonol mewn addysg berthnasol o ganlyniad i ffactorau cymdeithasol, diwylliannol, economaidd neu sefydliadol.’.

Jeremy Miles

59

Section 107, page 59, line 13, leave out subsection (1) and insert –

‘() The Commission may give consent for the purpose of section 87(*sub-section to be inserted by amendment 26*), 88(*sub-section to be inserted by amendment 30*), 96(*sub-section to be inserted by amendment 46*), 103(*sub-section to be inserted by amendment 54*) or 104(*sub-section to be inserted by amendment 57*) generally or in relation to a specific payment or a specific collaborating body.’.

Adran 107, tudalen 59, llinell 14, hepgorer is-adran (1) a mewnosoder –

‘() Caiff y Comisiwn roi cydsyniad at ddiben adran 87(*yr is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 26*), 88(*yr is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 30*), 96(*yr is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 46*), 103(*yr is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 54*) neu 104(*yr is-adran sy'n cael ei mewnosod gan welliant 57*) yn gyffredinol neu mewn perthynas â thaliad penodol neu gorff penodol sy'n cydlafurio.’.

Jeremy Miles

60

Section 107, page 59, after line 18, insert –



- () The conditions must include a requirement that the person to whom financial resources are being provided or secured under section 87, 88, 96, 103 or 104 (as the case may be) makes arrangements for the purpose of ensuring that the resources paid to a collaborating body are managed efficiently and used in a way that provides value for money.’.

Adran 107, tudalen 59, ar ôl llinell 19, mewnosoder –

- () Rhaid i’r amodau gynnwys gofyniad bod y person y mae adnoddau ariannol yn cael eu darparu neu eu sicrhau iddo o dan adran 87, 88, 96, 103 neu 104 (yn ôl y digwydd) yn gwneud trefniadau at ddiben sicrhau bod yr adnoddau a delir i gorff sy’n cydlafurio yn cael eu rheoli’n effeithlon ac yn cael eu defnyddio mewn ffordd sy’n darparu gwerth am arian.’.

Jeremy Miles

61

Section 107, page 59, line 20, after ‘provisions’, insert ‘, and where consent has been given generally, it may do so generally or in relation to a specific payment or a specific collaborating body’.

Adran 107, tudalen 59, llinell 21, ar ôl ‘hynny’, mewnosoder ‘, a phan fo cydsyniad wedi ei roi yn gyffredinol, caiff wneud hynny yn gyffredinol neu mewn perthynas â thaliad penodol neu gorff penodol sy’n cydlafurio’.

Jeremy Miles

62

Section 107, page 59, line 34, leave out ‘(3) (see paragraph (a) in the definition of “collaborating body”’, 88(4)(a), 96(3)(a), 103(2)(a) or 104(4) (see paragraph (a) in the definition of “collaborating body”)’ and insert ‘(sub-section to be inserted by amendment 26), 88(sub-section to be inserted by amendment 30), 96(sub-section to be inserted by amendment 46), 103(sub-section to be inserted by amendment 54) or 104(sub-section to be inserted by amendment 57)’.

Adran 107, tudalen 59, llinell 35, hepgorer ‘(3) (gweler paragraff (a) yn y diffiniad o “corff sy’n cydlafurio”’, 88(4)(a), 96(3)(a), 103(2)(a) neu 104(4) (gweler paragraff (a) yn y diffiniad o “corff sy’n cydlafurio”)’ a mewnosoder ‘(yr is-adran sy’n cael ei mewnosod gan welliant 26), 88(yr is-adran sy’n cael ei mewnosod gan welliant 30), 96(yr is-adran sy’n cael ei mewnosod gan welliant 46), 103(yr is-adran sy’n cael ei mewnosod gan welliant 54) neu 104(yr is-adran sy’n cael ei mewnosod gan welliant 57)’.

Jeremy Miles

63

Section 134, page 74, line 26, leave out ‘education or training’ and insert –

‘Welsh tertiary education;

- (b) other education or training –
- (i) provided wholly or mainly in Wales, or
 - (ii) to persons who are ordinarily resident’.

Adran 134, tudalen 74, llinell 28, hepgorer ‘ag addysg neu hyfforddiant’ a mewnosoder –

‘ag addysg drydyddol Gymreig;

- (b) ag addysg arall neu hyfforddiant arall –
- (i) a ddarperir yn gyfan gwbl neu’n bennaf yng Nghymru, neu
 - (ii) i bersonau sy’n preswyllo fel arfer’.



Jeremy Miles

64

Section 134, page 74, line 27, leave out ‘in Wales’ and insert ‘described in paragraph (a) or (paragraph inserted by amendment 63)’.

Adran 134, tudalen 74, llinell 29, hepgorer ‘yng Nghymru’ a mewnosoder ‘a ddisgrifir ym mharagraff (a) neu (y paragraff sy’n cael ei fewnosod gan Welliant 63)’.

Jeremy Miles

65

Page 78, after line 9, insert a new section –

[] Data Protection

- (1) This section applies to a duty or power to disclose or use information where the duty or power is imposed or conferred by or under any provision of this Act.
- (2) A duty or power to which this section applies does not operate to require or authorise the disclosure or use of information which would contravene the data protection legislation; but the duty or power is to be taken into account in determining whether the disclosure or use would contravene that legislation.
- (3) In this section, “data protection legislation” has the same meaning as in the Data Protection Act 2018 (see section 3 of that Act).’.

Tudalen 78, ar ôl llinell 9, mewnosoder adran newydd –

[] Diogelu Data

- (1) Mae’r adran hon yn gymwys i ddyletswydd neu bŵer i ddatgelu neu ddefnyddio gwybodaeth pan osodir y ddyletswydd neu’r pŵer neu pan y’i rhoddir gan neu o dan unrhyw ddarpariaeth yn y Ddeddf hon.
- (2) Nid yw dyletswydd na phŵer y mae’r adran hon yn gymwys iddi neu iddo yn gweithredu i’w gwneud yn ofynnol, neu i awdurdodi, datgelu neu ddefnyddio gwybodaeth a fyddai’n torri’r ddeddfwriaeth diogelu data; ond mae’r ddyletswydd neu’r pŵer i’w hystyried neu ei ystyried wrth benderfynu a fyddai’r datgeliad neu’r defnydd yn torri’r ddeddfwriaeth honno.
- (3) Yn yr adran hon, mae i “deddfwriaeth diogelu data” yr un ystyr ag a roddir i “data protection legislation” yn Neddf Diogelu Data 2018 (gweler adran 3 o’r Ddeddf honno).’.

Jeremy Miles

66

Section 140, page 78, line 31, leave out ‘33(1),’.

Adran 140, tudalen 78, llinell 34, hepgorer ‘33(1),’.

Jeremy Miles

67

Section 141, page 79, after line 16, insert –

“facilities for Wales” (“*cyfleusterau i Gymru*”) includes –

- (a) facilities in Wales, and



- (b) other facilities available to persons ordinarily resident in Wales;’.

Adran 141, tudalen 79, ar ôl llinell 36, mewnosoder –

‘mae “cyfleusterau i Gymru” (“*facilities for Wales*”) yn cynnwys –

- (a) cyfleusterau yng Nghymru, a
(b) cyfleusterau eraill sydd ar gael i bersonau sy’n preswyllo fel arfer yng Nghymru;’.

Jeremy Miles

68

Section 141, page 80, after line 16, insert –

“Welsh tertiary education” (“*addysg drydyddol Gymreig*”) means tertiary education –

- () provided by, or on behalf of, a tertiary education provider in Wales, or
() funded or otherwise secured by the Commission.’.

Adran 141, tudalen 79, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

‘ystyr “addysg drydyddol Gymreig” (“*Welsh tertiary education*”) yw addysg drydyddol –

- () a ddarperir gan, neu ar ran, darparwr addysg drydyddol yng Nghymru, neu
() a gyllidir gan y Comisiwn neu a sicheir fel arall ganddo;’.

Jeremy Miles

69

Section 141, page 81, after line 3, insert –

‘() References in this Act (however expressed) to the provision of tertiary education by, or on behalf of, a tertiary education provider in Wales (including a registered provider or specified provider) include courses of tertiary education provided –

- (a) at one or more places in Wales or elsewhere,
(b) by means of correspondence, equipment or other facility that enables persons who are not in the same place (whether in Wales or elsewhere) to participate in the tertiary education, or
(c) by a combination of the ways described in paragraphs (a) and (b).’.

Adran 141, tudalen 81, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

‘() Mae cyfeiriadau yn y Ddeddf hon (sut bynnag y’u mynegir) at ddarparu addysg drydyddol gan, neu ar ran, darparwr addysg drydyddol yng Nghymru (gan gynnwys darparwr cofrestredig neu ddarparwr penodedig) yn cynnwys cyrsiau addysg drydyddol a ddarperir –

- (a) mewn un neu ragor o leoedd yng Nghymru neu mewn mannau eraill,
(b) drwy gyfrwng gohebiaeth, offer neu gyfleuster arall sy’n galluogi personau nad ydynt yn yr un lle (pa un ai yng Nghymru neu mewn mannau eraill) i gymryd rhan yn yr addysg drydyddol, neu
(c) drwy gyfuniad o’r ffyrdd a ddisgrifir ym mharagraffau (a) a (b).’.

Jeremy Miles

70

Schedule 4, page 100, after line 3, insert –



[] (1) The Employment and Training Act 1973 is amended as follows.

(2) In section 8 (careers services), in subsection (4), for paragraph (a) substitute –

“(a) as respects Wales as references to a tertiary education provider registered under section 25 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022 to provide higher education, other than a provider which is also an institution within the further education sector (within the meaning given by section 91(3) of the Further and Higher Education Act 1992) or a school (within the meaning given by section 4 of the Education Act 1996), and”.

Atodlen 4, tudalen 100, ar ôl llinell 3, mewnosoder –

‘Deddf Cyflogaeth a Hyfforddiant 1973 (p. 50)

[] (1) Mae Deddf Cyflogaeth a Hyfforddiant 1973 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn adran 8 (gwasanaethau gyrfaoedd), yn is-adran (4), yn lle paragraff (a) rhodder –

“(a) as respects Wales as references to a tertiary education provider registered under section 25 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022 to provide higher education, other than a provider which is also an institution within the further education sector (within the meaning given by section 91(3) of the Further and Higher Education Act 1992) or a school (within the meaning given by section 4 of the Education Act 1996), and”.

Jeremy Miles

71

Schedule 4, page 100, after line 12, insert –

‘() in subsection (5), for paragraph (aa) substitute –

“(aa) a tertiary education provider registered under section 25 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022 to provide higher education, other than an institution within paragraph (a) or (ba) or a school;”.

Atodlen 4, tudalen 100, ar ôl llinell 12, mewnosoder –

‘() yn is-adran (5), yn lle paragraff (aa) rhodder –

“(aa) a tertiary education provider registered under section 25 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022 to provide higher education, other than an institution within paragraph (a) or (ba) or a school;”.



Jeremy Miles

72

Schedule 4, page 101, after line 37, insert –

- ‘(a) in subsection (5) –
 - (i) for paragraphs (a) and (aa) substitute –
 - “(a) tertiary education providers registered in a category specified in regulations made for the purposes of section 87 or 104 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022, other than providers that are also institutions within the further education sector or schools,”;
 - (ii) in paragraph (b) after “in Wales” insert “, other than ones falling within paragraph (a),”;
 - (iii) in paragraph (c) after “Act)” insert “, other than institutions falling within paragraph (a)”;
- (b) omit subsection (5A).’.

Atodlen 4, tudalen 101, ar ôl llinell 37, mewnosoder –

- ‘(a) yn is-adran (5) –
 - (i) yn lle paragraffau (a) ac (aa) rhodder –
 - “(a) tertiary education providers registered in a category specified in regulations made for the purposes of section 87 or 104 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022, other than providers that are also institutions within the further education sector or schools,”;
 - (ii) ym mharagraff (b) ar ôl “in Wales” mewnosoder “, other than ones falling within paragraph (a),”;
 - (iii) ym mharagraff (c) ar ôl “Act)” mewnosoder “, other than institutions falling within paragraph (a)”;
- (b) hepgorer is-adran (5A).’.

Jeremy Miles

73

Schedule 4, page 105, line 29, after ‘Wales),’ insert –

- ‘() for paragraph 7, substitute –
 - “7 Any tertiary education provider (other than one within paragraph 5, 6, 8 or 9) that is registered in a category specified in regulations made for the purposes of section 87 or 104 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022.”’.

Atodlen 4, tudalen 105, llinell 32, ar ôl ‘Cymru),’ , mewnosoder –

- ‘() yn lle paragraff 7, rhodder –
 - “7 Any tertiary education provider (other than one within paragraph 5, 6, 8 or 9) that is registered in a category specified in regulations made for the purposes of section 87 or 104 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022.”’.



Jeremy Miles

74

Schedule 4, page 110, line 17, leave out paragraph 18 and insert –

- [] (1) The Commissioner for Older People (Wales) Act 2006 is amended as follows.
- (4) In Schedule 2 (persons whose functions are subject to review under section 3), under the sub-heading “Education and training” –
- (a) for “The Higher Education Funding Council for Wales” substitute “The Commission for Tertiary Education and Research”;
 - (b) for “an institution in Wales falling within section 91(5)(a) of the Further and Higher Education Act 1992 (c. 13)” substitute “a tertiary education provider (other than one mentioned elsewhere in this Schedule) that is registered in a category specified in regulations made for the purposes of section 87 or 104 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022”.
- (5) In Schedule 3 (persons whose arrangements are subject to review under section 5), under the sub-heading “Education and training”, for “an institution in Wales falling within section 91(5)(a) of the Further and Higher Education Act 1992 (c. 13)” substitute “a tertiary education provider (other than one mentioned elsewhere in this Schedule) that is registered in a category specified in regulations made for the purposes of section 87 or 104 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022”.

Atodlen 4, tudalen 110, llinell 18, hepgorer paragraff 18 a mewnosoder –

- [] (1) Mae Deddf Comisiynydd Pobl Hŷn (Cymru) 2006 wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Yn Atodlen 2 (personau y mae eu swyddogaethau yn ddarostyngedig i’w hadolygu o dan adran 3), o dan yr is-bennawd “Education and training” –
- (a) yn lle “The Higher Education Funding Council for Wales” rhodder “The Commission for Tertiary Education and Research”;
 - (b) yn lle “an institution in Wales falling within section 91(5)(a) of the Further and Higher Education Act 1992 (c. 13)” rhodder “a tertiary education provider (other than one mentioned elsewhere in this Schedule) that is registered in a category specified in regulations made for the purposes of section 87 or 104 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022”.
- (3) Yn Atodlen 3 (personau y mae eu trefniadau yn ddarostyngedig i’w hadolygu o dan adran 5), o dan yr is-bennawd “Education and training”, yn lle “an institution in Wales falling within section 91(5)(a) of the Further and Higher Education Act 1992 (c. 13)” rhodder “a tertiary education provider (other than one mentioned elsewhere in this Schedule) that is registered in a category specified in regulations made for the purposes of section 87 or 104 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022”.

Jeremy Miles

75

Schedule 4, page 111, after line 2, insert –

- () In Schedule 4 (regulated activities relating to children), in paragraph 1, after sub-paragraph (9B)(i) insert –



“(ia) an inspection under section 57, 58, 59, 60 or 63 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022 (inspection of further education and training, etc. by Her Majesty’s Chief Inspector of Education and Training in Wales);”’.

Atodlen 4, tudalen 111, ar ôl llinell 2, mewnosoder –

‘() Yn Atodlen 4 (gweithgareddau rheoleiddiedig sy’n ymwneud â phlant), ym mharagraff 1, ar ôl is-baragraff (9B)(i) mewnosoder –

“(ia) an inspection under section 57, 58, 59, 60 or 63 of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022 (inspection of further education and training, etc. by Her Majesty’s Chief Inspector of Education and Training in Wales);”’.

Jeremy Miles

76

Schedule 4, page 113, leave out lines 12 to 25.

Atodlen 4, tudalen 113, hepgorer llinellau 12 hyd at 25.

Jeremy Miles

77

Schedule 4, page 118, after line 21, insert –

‘Social Services and Well-being (Wales) Act 2014 (anaw 4)

[] (1) The Social Services and Well-being (Wales) Act 2014 is amended as follows.

(2) In section 162 (arrangements to promote co-operation: adults with needs for care and support and carers), in subsection (4) –

(a) in paragraph (g), for “Part 2 of the Learning and Skills Act 2000” substitute “section 91, 96 or 102(1) of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022”;

(b) after paragraph (g) insert –

“(ga) the Commission for Tertiary Education and Research to the extent that it is discharging functions under section 92, 93, 94, 96 or 102(1) of the Tertiary Education and Research (Wales) Act 2022;”’.

Atodlen 4, tudalen 118, ar ôl llinell 23, mewnosoder –

‘Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (dccc 4)

[] (1) Mae Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Yn adran 162 (trefniadau i hyrwyddo cydweithrediad: oedolion y mae arnynt anghenion am ofal a chymorth a gofalwyr), yn is-adran (4) –

(a) ym mharagraff (g), yn lle “Ran 2 o Ddeddf Dysgu a Medrau 2000” rhodder “adran 91, 96 neu 102(1) o Ddeddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022”;

(b) ar ôl paragraff (g) mewnosoder –



“(ga) y Comisiwn Addysg Drydyddol ac Ymchwil i’r graddau y mae’n cyflawni swyddogaethau o dan adran 92, 93, 94, 96 neu 102(1) o Ddeddf Addysg Drydyddol ac Ymchwil (Cymru) 2022;” .’.

Sioned Williams

78

Page 45, after line 28, insert a new section –

[] Policy on funding powers

- (1) The Commission must publish a statement of its policy on how it intends to exercise its funding powers.
- (2) In preparing the statement, the Commission must have regard to the principle that decisions about the provision or securing of financial resources should be made in a way that is transparent.
- (3) The Commission must keep the statement under review and may revise it.
- (4) Before publishing the statement or a revised statement, the Commission must consult such persons as it considers appropriate.
- (5) The Commission’s funding powers are its powers to provide or secure financial resources under sections 87, 88, 96, 100, 102, 103 and 104.’.

Tudalen 45, ar ôl llinell 29, mewnosoder adran newydd –

[] Polisi ar bwerau cyllido

- (1) Rhaid i’r Comisiwn gyhoeddi datganiad o’i bolisi ar sut y mae’n bwriadu arfer ei bwerau cyllido.
- (2) Wrth lunio’r datganiad, rhaid i’r Comisiwn roi sylw i’r egwyddor y dylai penderfyniadau am ddarparu neu sicrhau adnoddau ariannol gael eu gwneud mewn ffordd sy’n dryloyw.
- (3) Rhaid i’r Comisiwn gadw’r datganiad o dan adolygiad a chaiff y Comisiwn ei ddiwygio.
- (4) Cyn cyhoeddi’r datganiad neu ddatganiad diwygiedig, rhaid i’r Comisiwn ymgynghori â’r personau hynny y mae’n ystyried eu bod yn briodol.
- (5) Pwerau cyllido’r Comisiwn yw ei bwerau i ddarparu neu sicrhau adnoddau ariannol o dan adrannau 87, 88, 96, 100, 102, 103 a 104.’.

